



## Information vom Stadtgesundheitsamt

### WICHTIG: TESTEN LASSEN - MELDEN - ZU HAUSE BLEIBEN

Sie kommen aus einem Risikogebiet mit vielen COVID19-Fällen?

Bitte halten Sie **Abstand** zu anderen Menschen! Lassen Sie sich sofort **testen!**

**Melden** Sie sich sofort beim Stadtgesundheitsamt! Wenn Sie das nicht tun, müssen Sie bis zu **25.000 Euro Strafe** zahlen.

Was ist ein Risikogebiet:

[www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

**Melden** beim Stadtgesundheitsamt per **Online-Formular** unter [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) oder per

**Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 oder per **E-Mail:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

### IMPORTANT: GET TESTED - REPORT - STAY AT HOME

Do you come from a risk area with many corona cases?

Please **keep your distance** from other people! Get **tested** immediately! **Register** immediately with the city health office! If you don't, you will have to pay a fine of up to **25,000 euros**.

What is a risk area: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Report to the City Health Office using the online form at [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) or by **Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 or by **E-mail:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

### IMPORTANT: FACEȚI TESTUL – ÎNREGISTRĂȚI-VĂ - RĂMÂNEȚI ACASĂ

Veniți dintr-o zonă de risc, cu multe cazuri de Corona?

Vă rugăm, să păstrați **distanța** față de celelalte persoane! **Încercați** imediat!

**Înregistrați-vă** imediat la oficiul de sănătate al orașului! Dacă nu vă înregistrați, **veți fi amendat** cu o sumă de până la **€ 25.000**.

Aici aflați, ce este o zonă de risc: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo).

Anunțați-vă la oficiul de sănătate al orașului folosind formularul online din [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) sau telefonic la numerele 069/8065-3520, 069/8065-2431, 069/8065-3815, 069/8065-3796 sau la adresa de E-Mail: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

### ÖNEMLI: TEST YAPTIRIN - İLETİŞİME GEÇİN - EVDE KALIN

Korona vakalarının çok olduğu riskli bir bölgeden mi geliyorsunuz?

Lütfen diğer insanlara olan sosyal **mesafenizi** koruyun. Hemen **test** yaptırın. Şehir sağlık ofisiyle hemen **iletişime** geçin!

Bunu yapmazsanız, **25.000** avroya kadar para cezası ödemek zorunda kalacaksınız.

Risk bölgesi nedir? : [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Şehir sağlık ofisiyle [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) adresindeki online formu doldurarak veya 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 telefon numaralarını arayarak ya da: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de) E- Posta adresini kullanarak iletişime geçebilirsiniz.

### IMPORTANT: FAITES-VOUS TESTER - RAPPORT - RESTEZ À LA MAISON

Vous venez d'une zone à risque avec de nombreux cas corona?

Veillez garder vos **distances** avec les autres! Faites-vous **tester** immédiatement! **Inscrivez-vous** immédiatement au bureau de santé de la ville! Sinon, vous devrez payer une amende pouvant aller jusqu'à 25 000 euros.

Qu'est-ce qu'une zone à risque: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Présentez-vous à l'Office de la santé de la ville en utilisant le formulaire en ligne sur [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) ou par

**Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 ou par **Courriel:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

### ВАЖНО: ТЕСТИРАЈТЕ СЕ - ПРИЈАВИТЕ СЕ - ОСТАНИТЕ КОД КУЋЕ

Да ли долазите са ризичног подручја са доста случајева короне?

Држите **дистанцу** према људима у окружењу! **Пријавите** се одмах градској здравственој служби! Одмах се **тестирајте!**

Ако то не урадите, мораћете да платите казну и од **25 000 евра**.

Шта је ризично подручје: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Пријавите се градској здравственој служби помоћу обрасца који се налази на интернет адреси [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return)

или на број телефона: 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 или преко имеил адресеили: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

### IMPORTANTE: FAI IL TEST - REGISTRATI - RESTA A CASA

Stai provenendo da un'area a rischio con molti casi di corona?

Mantieni le **distanze** da altre persone! **Registrati** immediatamente presso l'ufficio sanitario della città! In caso contrario, dovrai pagare una multa fino a **25.000 euro**. Fai subito un **test!**

Cos'è un'area a rischio: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Registrati all'ufficio sanitario della città utilizzando il modulo online su [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) o **telefona** al

069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 o scrivi una **Email:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

### VAŽNO: TESTIRAJTE SE - PRIJAVITE SE - OŠTANITE KOD KUĆE

Dolazite li iz područja rizika s mnogim slučajevima korone?

Držite se **podalje** od drugih ljudi! **Prijavite** se odmah kod gradske zdravstvene službe! Odmah se **testirajte!**

Ako to ne učinite, moraćete platiti kaznu i do **25.000 eura**.

Što je područje rizika: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Prijavi se gradskom uredu za zdravstvo putem mrežnog obrasca na [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) ili do **Telefon:**

069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 preko imejl adrese: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

هام: لنختبر - تقرير - ابق في المنزل  
هل أنت قادم من منطقة خطر بها العديد من حالات  
COVID19؟ من فضلك حافظ على المسافة الخاصة  
بك من الآخرين! اختبر على الفور! سجل على الفور  
في مكتب صحة المدينة! إذا لم تفعل ذلك، فسيتعين  
عليك دفع غرامة تصل إلى 25000 يورو.  
ما هي منطقة الخطر:

[www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

أبلغ مكتب صحة المدينة باستخدام النموذج عبر  
[www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) على الإنترنت  
أو عبر الهاتف: 069 / 3520-8065 069 / 3796-8065  
069 / 3815-8065 069 / 2431-8065  
أو عبر البريد الإلكتروني:  
[hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de).

